

● 主编 · 张继承

实战英语

Practical English

编著 / 王基鹏 黄之勇

主审 / [美] K·伯纳德·奥斯本

帮助您全面突破“听、说、读、写、译”五大难关，
彻底告别“聋哑英语”，早日成为真正的外语实战者。



世界图书出版公司

Advanced
高级篇

实 战 英 语

高级篇

张继承 主编

上海 世界图书出版公司 出版发行

上海市武定路 555 号

邮政编码 200040

上海竟成印刷厂印刷

各地新华书店经销

开本:890×1240 1/32 印张:9.25 字数:350 000

2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-5 200

ISBN 7-5062-3718-0/H·261

定价:15.00 元

图书在版编目(CIP)数据

实战英语:高级篇/张继承主编:—上海:上海世界图书出版公司,2000.9

ISBN:7-5062-3718-0

I.实... II.张... III.英语-口语-教材 IV.H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 40845 号

前 言

《实战英语》的核心,顾名思义,就是“实战”。只有“实战”二字才能高度、准确地体现张继承先生 14 年实战经历之大成。素材部分主要源于张先生十几年的实战积累;理论部分则源于张先生在北京外国语大学正规学习时代的心得体会。本套教材充分体现了张先生“实战教学法”的特点:“全面训练,听说领先,突出实战”。旨在培养学生的两大能力:语言技能和交际技能。把学生训练成“见人说人话,见‘鬼’说‘鬼’话,能真正融入‘鬼佬圈’的实战者”。本书在教学过程中将以张先生独创的“实战三步曲”(RPP: receptive → practical → productive ability)来训练学员。

众所周知,一切语言技能的获得都来源于实践,对于口语训练尤其是如此。本教程与其他口语书籍相比,有以下特色:

一、功能、意念与情景相结合。本教材以语言功能为纲来选择和组织材料。坚持趣味性、实用性和典型性的原则。情景对话的编写紧密结合读者生活实际。题材广泛,内容由浅入深、难易适中。只要熟练掌握本教程的全部内容,学员便掌握了基本的语言技能,完全可以充满自信地应付各种社交场合,准确、流利地使用地道的英语表达思想。

二、语言与文化相结合。不同国家,不同民族,都有各自不同的语言和文化。两者相依,不可分隔。对于中国人来说与西方人交往有两大障碍,即语言技能和东西方文化差异。尤其是东西方差异之巨大,被称为 culture shock(文化休克)。因此,我们在编写过程中充分意识到文化对语言学习的重要性。张先生总结了其十几年来走访 28 个国家,亲自接待来自世界 50 多个国家的 1 万多名外国客人(包括英国女王,法国前总统密特朗等世界政要)的实战经验,于每单元配有西方文化的背景资料,使学生在学语言技能的同时尽可能了解更多的文化背景知识,做到真正融入“鬼佬圈”,以避免在语言交际中闹的笑话和某些不必要的文化误解。

三、口语能力的培养和全面语言技能的培养相结合。张先生的实战经历和长期口语教学实践表明,口语能力的培养离不开全面语言技能的培养。特别是听和读的技能以及对基本语法知识和语汇的掌握。在该书的编写过程中,我们紧紧抓住“实战”这一核心,扩充了实际运用语言的内容。张先生实战理论的理念是:“每个学生都是演员”,即加大强化口语训练的力度,让学员都变成演员,担任一定的角色,以应付各种不同的语言环境。通过角色扮演、交谈、讨论、辩论、自述等实战教学手段,使学员尽快提高口语实战能力。

《实战英语》分初级、中级、高级三册。训练重点不同,内容各异。初级篇共有 32 课,内容排列以语言功能为主线。中级篇共有 26 课,内容安排以情景为主兼顾语言功能与意念。高级篇共有 16 课,内容包括各种人们感兴趣的话题。注重综合口语能力的培养。

在该书的编写过程中,编者参考了国内外数以百计的有关口语书籍。由于涉及面较广,不便一一注明,谨向有关原作者表示谢意。

在该书的编写过程中,石油大学(广州)外语系主任王基鹏教授花费了大量的时间和心血。王教授自始至终主持并参与了该书的整体构思、组织编写和修改定稿工作。参加全书编写工作的还有黄之勇、何莉玲和许晓雯老师。陈白玉和冼峰老师参与了中、高级分册部分单元的编写工作。本书同时得到美国加州大学伯克利分校校董 K·伯纳德·奥斯本教授的热情支持,他在百忙中审阅了全部书稿,并提出许多宝贵的意见。美国加州大学伯克利分校博士 William Ball 为本书作了具体的录音工作。石油大学(广州)吴少瑜同志做了大量的文字输入和排版工作。在此谨向他们致以诚挚的感谢。

由于编者水平有限,疏漏之处在所难免,望同行专家和广大读者指正。

编 者

2000 年 4 月

《实战英语》(高级篇)

内容提要

本册共有 16 单元。为了满足学生不同需要的爱好,每单元以不同的语言情景为主线,由相关语言功能、意念及情景的背景知识、基本句型、情景对话(3—4 篇)、读听说练习和角色扮演组成。内容紧密结合读者生活实际、难易度适中、题材广泛、编排合理、语言功能、意念及情景融为一体。

本书主要供有较好口语基础的广大英语口语爱好者作为进一步自学的教材或作为高级阶段口语强化训练之教材。

张继承

小传

中国翻译协会会员、广东多语翻译研究会常务理事，《汉英搭配大词典》常务编委，实战英语创始人张继承先生师出名门、经历传奇、学贯中西。他毕业于北京外国语大学，进修于中国人民大学；通晓五门外语，精通英语、法语，曾经陪同国家和省市领导随访问过26个国家，接待过一万多名来自世界50多个国家的客人（包括英国女王），并曾为国家和六个省市的领导当过翻译。他总结了其14年从事外交、外企、旅游和教学四种实战经验，独创了实战英语教学理论及方法和技巧，并于1999年夏创办了张继承实战英语法语学校和张继承实战英语法语推广工作室。学校致力于大规模地训练有语言能力和交际技巧的外语实战者。

Practical English

责任编辑
金

舫

封面设计
范峤青

让两亿中国人讲一口地道的英语

全面训练，听说领先，突出实战

- 功能、意念与情境相结合——题材广泛，内容由浅入深、难易适中
- 语言与文化相结合——突破中国学生与西方人交往的两大障碍，即语言技能与东西方的文化差异
- 口语能力的培养和全面语言技能的培养相结合——角色扮演、交谈、讨论、辩论、自述等手段，尽快提高口语实战能力

张继承实战英语精彩系列

- 实战英语（初级篇） 定价：15.00 元
- 实战英语（初级篇）录音带3盒 定价：24.00 元
- 实战英语（中级篇） 定价：18.00 元
- 实战英语（中级篇）录音带3盒 定价：24.00 元
- 实战英语（高级篇） 定价：15.00 元
- 实战英语（高级篇）录音带3盒 定价：24.00 元

ISBN 7-5062-3718-0



9 787506 237185

WS/3718 定价：15.00 元

目 录

Unit 1	
Love, Marriage and Responsibility	1
Unit 2	
Environmental Protection and Sustainable Development	15
Unit 3	
Abilities, Jobs and Promotions	38
Unit 4	
AIDS and Its Effect on Human Beings	58
Unit 5	
Younger Generation—A Threat to the Value of the Older Generation	78
Unit 6	
Religions and Superstitious Beliefs	93
Unit 7	
Wealth, Health and Happiness	113
Unit 8	
Children Education	127

Unit 9	
Law and Crime	142
Unit 10	
Advertisements	160
Unit 11	
East Meets West	174
Unit 12	
Life in an Alien Environment	193
Unit 13	
Beating Stress—Helping Yourself through the Hard Times	208
Unit 14	
IT Industry and Our Life	231
Unit 15	
Rural Life and Urban Life	244
Unit 16	
Cloning—Pandora's Box	257
Word List	273

Unit 1

Love, Marriage and Responsibility

Introduction

The idea of equality affects the relationships between husbands and wives. Women have steady progress towards equal status for themselves in the family and in society.

With their growing involvement in their careers and their increasing consciousness of their value in society, women are no longer content with subordinate role in the workplace and full responsibility for housework and childbearing at home. Their ambition and devotion to work will inevitably affect their attention to family affairs. Many women believe they should be equal partners in their marriage and their husbands should have equal responsibility for child care and household chores.

This puts a great deal of stress on their husbands who are accustomed to playing master at home and enjoying freedom from family responsibilities.

According to a survey, 60 percent of marriage break up in China over disputes about trivial matters like housework sharing. And woman's success in her career contributes to some marriage failure, especially when the wife's success overshadows the husband's.

Group Work

This activity is for a group of four. The scenario is 4 friends are watching a TV talk show on the role of career mothers. This program on air brings about their discussion on the particular topic. The following are their views on women's role at home and in society.

Mr. Wang, a sociologist

You believe women are naturally fit for human production. To you a woman raised her child. You are strongly against women developing their own career. You argue working experience should be regarded as a chance to broaden women's vision so that they can be better mothers.

Li Mei, mother of a 3-year-old girl and reporter

You think work is the only way to economic independence. You work more for yourself than for your child because you may lose everything one day, even your child. But work helps you value and it helps to create for your baby to learn to be independent. You don't see it right to divide work by sex. Besides, you think we should take an equal share in house work and child care.

Liang Hua, female, 17, a university student

You take Li Mei's point and label Mr. Wang as a male chauvinist. You believe work means independence and through work women demonstrate their ability by no means inferior to men. If you have a child you will take it as another part of life. You will surely provide your child with ideological instructions and material comforts. But it is not your whole life.

Mr. Yao, male, 27, a secretary

You basically agree with Mr. Wang. You believe women are born to be mothers and that's where their talents lie. You don't like women taking career as their final pursuit. If you get married you hope your wife will put most of her energy and time on child care and family.

Pair Work

1. Pair up with a student of opposite sex, and exchange your views on choosing a spouse. If you are young and unmarried, what do you weigh most and least among the following in choosing an ideal husband or wife. Arrange them in the order of importance and explain why.

age	character	height
profession	appearance	education health
history	marital status	income
personal temperament		
2. You are a couple with a three-year-old child. You lead a very comfortable family life with the handsome salary the husband gets.
 - a. Student A is the husband. Will you encourage your wife to work or keep her at home as a full-time mother? Why?
 - b. Student B is the wife. Will you choose to stay at home or to develop your own career? Why?
3. You and your wife are having a hard time deciding what to do. You are asked to move to advance your career, while your wife has just got promoted for her successful performance. Along with your partner, put yourselves in the shoes of this couple and talk how to solve this problem.

Think and Share

1. What among the followings are essential qualities for making strong families? Why?
 - a. Working together.
 - b. Owning a comfortable house.
 - c. Parents give each child a big hug and kiss each night.
 - d. An investment of time, energy, spirit and heart.
 - e. Each member expresses appreciation to one another very often.

- f. Coping with crisis.
2. Experts say that most difficult marital situations can be salvaged as long as both parties are willing. If you feel your marriage may be heading toward a crisis, what will you do to help save your marriage?

Language Devices

The followings are ways of expressing opinions and asking people for their views. You are expected to learn and practise them in your oral work.

Yes, I believe ...

Well, that's because ...

To me, work is first ...

As for me ...

I basically agree with ...

That's the point ...

Can you imagine ...

I see, well. I don't accept ...

I don't mean ... but what I am saying is ...

Reading Practice

Text A

Questions for Consideration

1. What do you think single fathers have to cope with if they have to raise their children by themselves?
2. What problems do you think a child from a single-parent family may bring to his parent's second marriage?

Single Dads

According to the latest statistics, a surprising 15 percent of single par-

ents are fathers. Why are more men raising their children alone today? The main reason: Courts no longer automatically award custody to the woman. When a marriage dissolves, judges place more emphasis on the "best interest" of the child than on the sex of the parent. And, of course, a wife sometimes dies before her husband. Any woman who has coped with a houseful of kids can sympathize with these single dads.

Steve Marchetti When Steve Marchetti came to single-fathering three years ago it was with great anger and resentment. His wife, Michele, had died; he was a child himself emotionally, a workaholic with a serious drinking problem. "And suddenly the job of raising three children fell to me. I wasn't ready. I still had myself to raise," he says.

He got "ready" fast. Today, Steve, 47, no longer drinks and works sharply curtailed hours in order to be home with Christopher, 19; Danielle, 14; and Donna, 11.

"We each found we needed someone other than a family member with whom we could work out our feelings," says Steve.

With Christopher now in college, Steve's focus as a parent is primarily his daughters. He finds it harder fathering the girls than he did his son. "I can't really identify with their problems and needs," he explains. "Happily, their friends have terrific mothers who have helped them through 'female things,' Not that I felt awkward discussing them—but I recognized that they did."

Steve has great respect for his children's feelings and their need for privacy. "I know there are certain things kids are not comfortable talking to their parents about. I'm not the kind of parent who feels his child should share every aspect of his life or his innermost thoughts. However, I take pride that no subject is forbidden."

Particularly sex, a subject already of great interest to his girls, says Steve. "I don't preach morality to them. I like to think their morals are in place from my wife's and my example. I do talk to them about it. I focus mainly on a person's need to be emotionally as well as physically ready. They understand."

Although there are few absolute rules in the Marchetti home, there are some. Steve does not allow boys in the house when he is not at home. And he sets an example. Although involved in a relationship the past year, he has never brought his woman friend home for an overnight visit, even though his children know and approve of his dating. "I'm sophisticated, but I'm also old-fashioned. What is right for me as an adult may not be right for my girls. . . yet."

The responsibility of raising three children continues to leave Steve "humbled and awestruck but no longer resentful. Although parenting is never easy (Danielle recently tested his courage by announcing after classes at her Catholic school that she had a problem with the Church's position on abortion), and you're always stretched to find the answers (he told his daughter that when she was an adult, she would be free to make up her own mind, but with freedom came both choice and responsibility) it is mainly a joy."

Jamie Morrow Married at 21 and divorced a year later. Jamie gained custody of his infant son, Jay, when the courts decreed that he could "provide the child with a better and more stable environment, more consistent caring, protection, and love than the boy's mother."

"She wanted her freedom and she got it," says Jamie, now 26, of his former wife. "In exchange, she was to pay some child support but hasn't. I have all the bills . . . but then I also have Jay. It doesn't take a rocket scientist to figure out who came out so far ahead that the distance cannot be measured."

A cost estimator with a New Hampshire Company that provides day care for Jay, Jamie's life revolves around his son. Even his twice-weekly nighttime college classes are about Jay. "Once I earn my BA, and then hopefully my MBA (Master of Business Administration). I'll be better able to provide for Jay financially. I want to ensure his college education."

Jay resents that the public mainly "only hears about deadbeat dads who cut out on their kids. They don't know about us guys who love our children and try to be two parents in one. We do the cooking, cleaning, and